



Verge de Roca-prebera
En tot treball ampareu
Al qui adoria vostre peu
Ab una fé verdadera.

Mesura del peu de la Verge

Exvot

Estampa de la mida del peu de la imatge de la Mare de Déu de Rocaprevera (Sant Feliu de Torelló). Segons explica Joan Amades al *Costumari català*, els fidels creien que portar-la plana al fons del calçat guardava de tota mena de dolor de peus i de cansament.

Tots els significats simbòlics marians estan condensats en aquesta estampa utilitzada com a amulet. A la planta del peu de la Verge, s'hi representa la serp (que, per tant, està sent trepitjada), símbol del mal. D'aquesta manera se sintetitza la tradicional iconografia de la Immaculada seguint la Visió de Sant Joan Evangelista.

Exvoto

Estampa del tamaño del pie de la imagen de la Madre de Dios de Rocaprevera (Sant Feliu de Torelló). Según explica Joan Amades en el *Costumari català*, los fieles creían que llevarla plana en el fondo del calzado guardaba de todo tipo de dolor y cansancio de pies.

Todos los significados simbólicos marianos están condensados en esta estampa, utilizada como amuleto. En la planta del pie de la Virgen, se representa la serpiente (que, por lo tanto, está siendo pisada), símbolo del mal. Así se sintetiza la tradicional iconografía de la Inmaculada siguiendo la Visión de San Juan Evangelista.

Ex-votive

Print of the foot of the statue of Our Lady of Rocaprevera (Sant Feliu de Torelló).

According to Joan Amades in *Costumari Català*, the faithful believed that those who lined their shoes with a copy of this print were protected from all kinds of pain in the feet and from fatigue.

All the symbols of the Virgin Mary are condensed into this print, used as an amulet. On the sole of the Virgin's foot is the representation of the serpent (which is, therefore, continually crushed underfoot), and the moon, synthesising the iconographic tradition of the Immaculate according to the Vision of Saint John the Evangelist.

c. 1850

Autor desconegut

Xilografia

15,3 x 6,8 cm

Museu d'Arts, Indústries i Tradicions Populars

